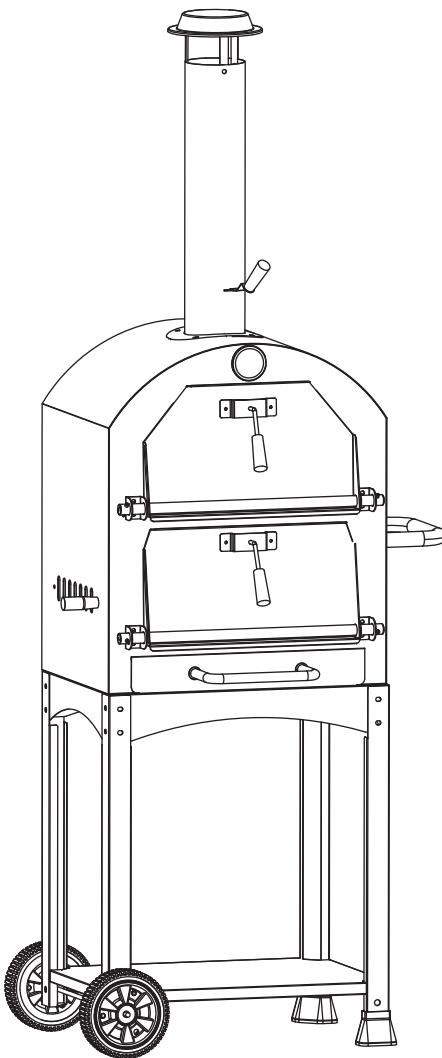


# sweeek.

# CALZONE

7/11/2023

BBQPIZ178



[sweeek.fr](https://sweeek.fr) - [sweeek.be](https://sweeek.be) - [sweeek.es](https://sweeek.es) - [sweeek.nl](https://sweeek.nl) - [sweeek.co.uk](https://sweeek.co.uk)  
[sweeek.pt](https://sweeek.pt) - [sweeek.it](https://sweeek.it) - [alicesgarden.com.au](https://alicesgarden.com.au) - [sweeek.de](https://sweeek.de)

**FRANÇAIS**

Informations utiles .....	7
Symboles.....	8
Conseils d'entretien .....	9
Garantie.....	10
Montage.....	35

**IMPORTANT, À CONSERVER  
POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE :  
À LIRE ATTENTIVEMENT**

**ESPAÑOL**

Informaciones útiles.....	11
Símbolos.....	12
Consejos de mantenimiento .....	13
Garantía.....	14
Montaje.....	35

**IMPORTANTE, CONSÉRVELO  
PARA FUTURAS REFERENCIAS:  
LEA ATENTAMENTE**

## ENGLISH

Useful information.....	15
Symbols.....	16
Directions for maintenance.....	17
Guarantee.....	18
Mounting.....	35

**IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE  
REFERENCE: READ CAREFULLY**

## NEDERLANDS

Nuttige informatie .....	19
Symbolen.....	20
Onderhoud.....	21
Garantie.....	22
Montage.....	35

**BELANGRIJK, BEWAAR VOOR  
TOEKOMSTIGE REFERENTIE:  
ZORGVULDIG LEZEN**

## **PORTUGUÊS**

Informação útils .....	23
Símbolos.....	24
Dicas para cuidar.....	25
Garantia.....	26
Montagem.....	35

**IMPORTANTE, CONSERVE A  
REFERÊNCIA DA FATURA:  
LEIA CUIDADOSAMENTE**

## **ITALIANO**

Informazione Utile.....	27
Simboli.....	28
Consigli per la manutenzione .....	29
Garanzia.....	30
Montaggio.....	35

**IMPORTANTE, CONSERVARE PER  
ULTERIORI CONSULTAZIONI:  
LEGGERE ATTENTAMENTE**

## **DEUTSCH**

Nützliche Informationen .....	31
Symbole.....	32
Pflegehinweise .....	33
Garantie.....	34
Montage .....	35

**WICHTIG, FÜR SPÄTEREN  
GEBRAUCH AUFBEWAHREN:  
BITTE SORGFÄLTIG LESEN**



Garantie : 2 ans  
Garantía : 2 años  
Warranty: 2 years  
Garantie: 2 jaar  
Garantia: 2 anos  
Garanzia : 2 anni  
Garantie: 2 Jahre



Destiné à un usage domestique  
Destinado a un uso doméstico  
For domestic use  
Bestemd voor huishoudelijk gebruik  
Para uso doméstico  
Destinato ad un uso domestico  
Nur für den Privatgebrauch vorgesehen



**Attention :** risques de blessures, porter des gants pendant le montage.  
**Cuidado :** riesgo de lesión, use guantes de seguridad durante el montaje.  
**Caution :** risk of injury, use safety gloves during the assembly.  
**Waarschuwing:** risico op verwondigen, draag handschoenen tijdens de montage.  
**Cuidado:** risco de ferimentos, usar luvas de segurança durante a montagem.  
**Attenzione :** rischio di infortunio, indossare i guanti durante il montaggio  
**Warnung :** Verletzungsgefahr, während der Montage unbedingt Schutzhandschuhe tragen.

# INFORMATIONS UTILES

## LIRE ATTENTIVEMENT AVANT TOUTE UTILISATION

- Lire attentivement les instructions de montage suivantes avant d'assembler et d'utiliser ce produit. Si vous assemblez ce produit pour quelqu'un d'autre, veuillez lui remettre ce document pour qu'il en prenne connaissance pour une utilisation future.
- Le four à pizza doit être installé sur un support horizontal stable avant utilisation.
- Pour votre sécurité, n'allumez pas le four à pizza en utilisant un combustible ou allume-feu liquide. Avant la première utilisation, placer la grille de charbon au fond du barbecue, remplir la cuve avec du charbon, et allumez-le pour lui permettre de brûler et de devenir incandescent pendant au moins 30 minutes.
- La cuve a été conçue pour recevoir une quantité de 3kg de charbon de bois standard. N'utilisez pas de bois type bûche avec votre barbecue charbon.
- Il est conseillé d'utiliser des gants durant le montage, mais également pendant l'utilisation du barbecue pour éviter tout risque de blessure (coupure, brûlure, etc.).

## ATTENTION!

- ATTENTION ! Il est interdit d'utiliser ce produit en barbecue ouvert.
- ATTENTION ! Ce barbecue va devenir très chaud. Ne pas le déplacer pendant son utilisation.
- ATTENTION ! Ne pas utiliser dans des locaux fermés !
- ATTENTION ! Ne pas utiliser d'alcool, d'essence ou tout autre liquide analogue pour allumer ou réactiver le feu !
- ATTENTION ! Ne pas laisser le barbecue à la portée des enfants et des animaux domestiques.
- ATTENTION ! Soyez prudent au sujet des bords coupants. Tous les efforts ont été faits lors de la fabrication du barbecue pour détecter et supprimer les endroits coupants/bords saillants. Cependant, vous devez manipuler soigneusement toutes les pièces pour éviter tout risque de blessure.
- ATTENTION ! Le bac récupérateur de cendres n'est pas une cheminée d'allumage. Ne pas placer de charbon ni tenter de démarrer un feu avec cet accessoire au risque d'endommager le barbecue.
- ATTENTION ! Avant de commencer la cuisson, attendre qu'une couche de cendres recouvre le combustible. Ne pas placer d'aliments sur la grille tant qu'il n'y a pas de braises.
- ATTENTION ! Pour usage extérieur uniquement.

## CONSEILS POUR L'ALLUMAGE

1. Nettoyer la grille du four à pizza avant la 1<sup>ère</sup> utilisation.
2. Disposer le charbon en pyramide dans la cuve. Attention, la grille pour charbon doit être impérativement placée au fond de la cuve avant le dépôt du charbon.
3. Placer du petit bois sec, du papier journal froissé ou des allume-feu conformes à la norme EN 1860-3, uniformément à l'intérieur de la pyramide de charbon.
4. Il est préférable d'allumer le charbon avec des allumettes.
5. Laisser brûler le charbon pendant environ 30 minutes, jusqu'à ce qu'il soit recouvert d'une pellicule de cendres gris clair, cela indique que les braises sont bien chaudes. Les répartir uniformément dans la cuve.
6. Vous pouvez commencer à cuire vos aliments dans le four supérieur.

**La garantie ne concerne que le remplacement de pièces qui s'avèrent défectueuses dans le cadre d'une utilisation et d'un entretien normaux et qui, après examen, sont jugées défectueuses par Sweek.**

## SYMBOLES

Les symboles ci-dessous sont apposés sur votre produit. Veuillez étudier et apprendre leur signification. Une meilleure interprétation de ces symboles vous permettra de faire fonctionner le produit de façon la plus sûre.



Ne pas utiliser le four à pizza dans un espace confiné et/ou habitable, par exemple des maisons, tentes, caravanes, camping-cars, bateaux.

Risque de décès par empoisonnement au monoxyde de carbone.

## CONSEILS D'ENTRETIEN

---

### CONSEILS DE SÉCURITÉ ALIMENTAIRE

- Lavez-vous les mains à l'eau chaude savonneuse avant toute manipulation de viande, volaille et poisson frais.
- Ne décongelez pas la viande, le poisson ou la volaille à température ambiante. Faites-les décongeler au réfrigérateur.
- Ne placez jamais des aliments cuits sur une assiette ayant été en contact avec des aliments crus.
- Lavez à l'eau savonneuse puis rincez toutes les assiettes et les ustensiles de cuisine ayant été en contact avec de la viande ou du poisson cru.

### CONSEILS POUR LA CUISSON

- Attendez au moins 30 minutes que le charbon ait bien brûlé et qu'il soit recouvert d'une pellicule de cendres claires avant de commencer la cuisson des aliments.
- Commencez par préchauffer la pierre à pizza. Ne mettez pas de farine directement sur la pierre.
- Nous vous conseillons de mettre de la farine sur le dessous de la pâte de votre pizza pour qu'elle ne colle pas. Garnissez ensuite la pâte à pizza et placez la sur la pierre chaude.
- Privilégiez l'utilisation d'ustensiles appropriés, à long manche et résistants à la chaleur.
- Pour une cuisson optimale, évitez d'ouvrir les portes toutes les minutes pour vérifier la cuisson des aliments. La chaleur va s'échapper et le temps de cuisson sera du coup prolongé. Cela évitera également les appels de flammes donc que les aliments ne deviennent noirs.

### CONSEILS D'ENTRETIEN

- Attendez que le four et le charbon aient complètement refroidi avant de vider les cendres.
- Après chaque utilisation retirer la grille et l'entreposer dans un endroit sec et propre.
- Il n'est pas nécessaire de laver la grille après chaque utilisation. Décollez simplement les résidus à l'aide d'une brosse à laiton ou d'aluminium froissé, et ensuite essuyez la grille avec du papier absorbant.
- Environ une fois par an nettoyez le barbecue avec un détergent doux et de l'eau. Rincez-le à l'eau claire et essuyez-le.

## GARANTIE

---

- Sweeek garantit toutes les pièces du four à pizza contre tout vice de fabrication et de matériau pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat par le consommateur.
- Si une pièce s'avère défectueuse pendant la période de garantie, votre seul et unique recours sera la réparation ou le remplacement de la pièce défectueuse selon les modalités définies par le SAV Sweeek.
- La mise en oeuvre de la garantie Sweeek (WALIBUY) s'effectue par le remplacement des pièces endommagées, frais aller/retour à la charge de l'acheteur.
- Cette garantie ne s'applique pas en cas d'abus, de mauvaise manipulation ou de réparation non autorisée. Dès le retour du produit défectueux dans nos ateliers, il sera expertisé et vous serez tenu informé des réparations effectuées.
- Nos appareils sont prévus pour une utilisation dans un cadre privé et personnel, une utilisation dans un cadre professionnel annulerait automatiquement toutes les garanties.

### LISTE DES EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

- Les dommages, défaillances ou défauts imputables à des causes d'origine externe.
- Les pannes résultant de la modification de la construction et des caractéristiques d'origine de l'appareil.
- Les pannes affectant les pièces non conformes à celles préconisées par le constructeur.
- Les réglages accessibles au bénéficiaire sans démontage de l'appareil.
- Les frais de mise en service, nettoyage et les essais non consécutifs à un dommage garanti.
- Le non-respect des instructions du constructeur.
- Les réparations et dommages subis par l'appareil après une réparation effectuée par toute autre personne qu'un réparateur de nos ateliers, ou sans accord préalable de notre part.
- Les réparations de fortune ou provisoires ainsi que les conséquences de l'aggravation éventuelle du dommage en résultant.
- Les dommages dus à la corrosion, à l'oxydation.
- Le remplacement des pièces d'usure.
- Le remplacement des pièces manquantes/abîmées à réception, non signalées sur le bordereau de livraison.

# INFORMACIONES ÚTILES

---

## LEA CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR

- Lea las siguientes instrucciones de montaje antes de ensamblar y utilizar el producto. Si usted ensambla este producto para otra persona, debe darle este documento para su consideración en un uso futuro.
- El horno de pizza debe ser instalado sobre un soporte horizontal estable antes de su utilización.
- Para su seguridad no encienda la barbacoa utilizando un combustible o encendedor líquido. Antes del primer uso, ubique la parrilla de carbón al fondo de la barbacoa, llene el tanque con carbón, y enciéndalo para que se queme y se vuelva incandescente durante al menos 30 minutos.
- El tanque ha sido diseñado para contener 3kg de carbón de leña estándar. No utilice troncos de madera con su barbacoa.
- Para evitar cualquier lesión (corte, quemadura, etc.), se recomienda fuertemente el uso de guantes de seguridad, tanto en el proceso de montaje, como al usar la barbacoa.

## ¡ATENCIÓN!

- ¡ATENCIÓN! ¡Esta prohibido usar el asador/barbacoa con la cubierta abierta!
- ¡ATENCIÓN! ¡Esta barbacoa se calentará mucho, no la mueva durante su utilización!
- ¡ATENCIÓN! ¡No utilizar en locales cerrados!
- ¡ATENCIÓN! ¡No use alcohol o gasolina para encender o avivar el fuego!
- ¡ATENCIÓN! ¡No deje la barbacoa al alcance de los niños y animales domésticos!
- ¡ATENCIÓN! Tenga cuidado con los bordes cortantes. Se ha hecho un gran esfuerzo durante la fabricación de la barbacoa para detectar y eliminar las partes cortantes/bordes punzantes. Sin embargo, usted debe manejar todas las piezas con cuidado para evitar todo riesgo de lesiones.
- ¡ATENCIÓN! El recipiente de recogida de cenizas no es una zona de encendido. No coloque carbón ni intente iniciar un fuego con este accesorio ya que podría dañar la parrilla.
- ¡ATENCIÓN! Antes de comenzar a cocinar, verifique que el combustible está recubierto de cenizas. No coloque alimentos en la parrilla, mientras no haya brasas.
- ¡ATENCIÓN! Para uso externo únicamente.

## CONSEJOS PARA EL ENCENDIDO

1. Limpie la parrilla del horno antes del primer uso.
2. Coloque el carbón en pirámide en el tanque. Cuidado, la parrilla para el carbón tiene que estar necesariamente ubicada al fondo de la cuba antes de añadir el carbón.
3. Coloque leña seca, papel de periódico arrugado o iniciadores de fuego conformes a la norma EN1860-3, de manera uniforme dentro de la pirámide de carbón.
4. Es mejor encender el carbón con fósforos.
5. Deje quemar el carbón durante unos 30 minutos, hasta que se cubra con una capa de ceniza gris, esto indica que las brasas están calientes. Repártalas de manera uniforme en el tanque.
6. Puede comenzar a cocinar sus alimentos en el horno superior

**La garantía sólo se aplica a la sustitución de las piezas que resulten defectuosas en el contexto de un uso y mantenimiento normales y que después del examen, son estimadas como defectuosas por Sweek.**

## SÍMBOLOS

Los símbolos a continuación se colocan en su producto. Por favor, estudie y aprenda su significado. Una mejor interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar el producto de forma segura.



No use el horno en un espacio cerrado y/o habitable, p.e. vivienda, tienda de campaña, caravana, autocaravana, embarcación.

Peligro de envenenamiento mortal por monóxido de carbono.

## CONSEJOS DE MANTENIMIENTO

---

### CONSEJOS DE SEGURIDAD ALIMENTARIA

- Lávese las manos con agua tibia y jabón antes de manipular carne, ave y pescado fresco.
- No descongele carne, pescado o pollo a temperatura ambiente. Descongélelos en el refrigerador.
- Nunca coloque alimentos cocidos en un plato que haya estado en contacto con alimentos crudos.
- Lavar con agua y jabón y enjuagar todos los platos y utensilios de cocina que hayan estado en contacto con carne o pescado crudo.

### CONSEJOS DE COCCIÓN

- Espere al menos 30 minutos hasta que el carbón se haya quemado y esté cubierto por una película de ceniza clara antes de cocinar. antes de empezar a cocinar los alimentos.
- Comience por precalentar la piedra para pizza. No ponga la harina directamente sobre la piedra.
- Te recomendamos que pongas harina en la parte inferior de la masa de la pizza para que no se pegue. para que no se pegue. A continuación, rellene la masa de pizza y colóquela en la piedra caliente.
- Asegúrese de utilizar utensilios adecuados, de mango largo y resistentes al calor.
- Para una cocción óptima, evite abrir las puertas cada minuto para comprobar la cocción de los alimentos. comida. El calor se escapará y el tiempo de cocción se prolongará. Esto también evitará los brotes y que la comida se vuelva negra.

### INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

- Espere hasta que el horno y el carbón se hayan enfriado completamente antes de vaciar la ceniza.
- Después de cada uso, retire la parrilla y guárdela en un lugar limpio y seco.
- No es necesario lavar la parrilla después de cada uso. Simplemente retire el residuo con un cepillo de latón o con aluminio arrugado, y luego límpie la parrilla con papel absorbente.
- Aproximadamente una vez al año, límpie la barbacoa con un detergente suave y agua. Enjuague con agua limpia y seque.

## GARANTÍA

---

- Sweeek garantiza todas las piezas de la parrilla contra defectos en materiales y mano de obra por un período de 2 años a partir de la fecha de compra por parte del consumidor.
- Si se encuentra alguna pieza defectuosa durante el período de garantía, su único y exclusivo remedio será la reparación o sustitución de la pieza defectuosa siguiendo las instrucciones del Servicio Posventa Sweeek.
- La aplicación de la garantía Sweeek (WALIBUY) se realiza mediante la sustitución de las piezas dañadas, los costos ida y vuelta a cargo del comprador.
- Esta garantía no se aplica en los casos de abusos, mal manejo o reparación no autorizada. Desde la devolución del producto defectuoso en nuestra fábrica, se valorará y se le informará de las reparaciones.
- Nuestros aparatos están diseñados para un uso en un entorno privado y personal, una utilización en un entorno profesional anulará automáticamente todas las garantías.

### LISTA DE EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

- Cualquier daño, fallos o defectos imputables por causas de origen externo.
- Los fallos resultantes de la modificación de la construcción y de las características originales del dispositivo.
- Los fallos que afectan a las piezas no conformes a las recomendadas por el fabricante.
- Los ajustes accesibles al destinatario sin desmontar el dispositivo.
- Los gastos de puesta en marcha, limpieza y pruebas no consecutivas a un daño garantizado.
- El incumplimiento de las instrucciones del fabricante.
- Las reparaciones y daños soportados por el dispositivo después de una reparación realizada por cualquier persona que no sea un reparador de nuestros talleres, o sin nuestra aprobación previa.
- Las reparaciones improvisadas o temporales y las consecuencias de la posible agravación del daño resultante.
- Los daños debidos a la corrosión, oxidación.
- La sustitución de piezas de desgaste.
- El reemplazo de piezas faltantes / dañados a la recepción, que no hayan sido señaladas sobre el albarán de entrega.

# USEFUL INFORMATION

## READ CAREFULLY BEFORE USING

- Read the following assembly instructions before assembling and using the product. If you assemble this product for someone else, please give them this document to read for future use.
- The pizza oven must be installed on a stable horizontal support before use.
- For your safety, do not turn on the grill using a liquid fuel or firelighters. Before the first use, place the coal grill at the end of the barbecue, fill the tank with coal, and turn it on for it to burn and become incandescent for at least 30 minutes.
- The tank has been designed to hold 3kg (6.61lbs) standard charcoal. Do not use wooden logs with your coal barbecue.
- In order to prevent any harm (cut, burn,etc.), it is strongly advised to use security gloves when assembling and using the BBQ.

## WARNING!

- WARNING! It is prohibited to use the BBQ with the hood/cover open.
- WARNING! This barbecue will become very hot, do not move it during operation.
- WARNING! Do not use indoors!
- WARNING! Do not use spirit or petrol for lighting or re-lighting!
- WARNING! Keep children and pets away
- WARNING! Be careful with sharp edges. Every effort has been made during the manufacture of BBQ to detect and remove any sharp edges, however, you must handle all parts carefully to avoid injury.
- WARNING! Do not place charcoal in the ash tray or attempt to start a fire in it as this may damage the grill.
- WARNING! Do not cook before the fuel has a coating of ash. Do not place food on the grid as long as there are no embers.
- WARNING! For external use only.

## IGNITING TIPS

1. Clean the oven before the first use.
2. Place the coal as a pyramid shape in the tank. Be careful, the grill must imperatively be located at the end of the tank before adding the coal.
3. Place the dry kindling, crumpled paper or fire starter log conforming to the standard EN1860-3, evenly inside the charcoal pyramid.
4. It is better to light the charcoal with matches.
5. Allow the coal to burn for about 30 minutes, until it is covered by a film of light grey ash, which indicates that the coal is hot. Spread the coal evenly in the tank.
6. You can start cooking your food in the upper oven.

The warranty applies only to the replacement of parts that are proved to be defective within the framework of a normal use and maintenance and which upon examination, are found to be defective by Sweek.

## SYMBOLS

The symbols below are fixed to your product. Please study and learn their meaning. A better interpretation of these symbols will enable you to operate the product safely.



Do not use the barbecue in a confined and / or habitable space e.g. houses, tents, caravans, motor homes, boats.

Danger of carbon monoxide poisoning fatality

## DIRECTIONS FOR MAINTENANCE

---

### FOOD SAFETY TIPS

- Wash your hands with soap and warm water before handling meat, poultry and fresh fish.
- Do not thaw meat, fish or poultry at room temperature. Let them thaw in the refrigerator.
- Never place cooked food on a plate that has been in contact with raw food.
- Wash with soap and water and rinse all plates and utensils that came in contact with raw meat or raw fish.

### COOKING TIPS

- Wait at least 30 minutes until the charcoal has burned through and is covered with a film of clear ash before you begin cooking food.
- Start by preheating the pizza stone. Do not put flour directly on the stone.
- We recommend putting flour on the bottom of your pizza dough so it doesn't stick. Then top the pizza dough and place it on the hot stone.
- Use appropriate, long-handled, heat-resistant utensils.
- For optimal cooking, avoid opening the doors every minute to check on the cooking of the food. Heat will escape and cooking time will be prolonged. This will also prevent flare-ups and the food from turning black.

### CARE INSTRUCTIONS

- Wait until the oven and coal have completely cooled before emptying the ash.
- After each use, remove the rack and store in a clean, dry place.
- It is not necessary to wash the grid after use. Simply peel off the residue with a brass brush or crumpled aluminum, and then wipe the grill with paper towels.
- Approximately once a year clean the barbecue with a mild detergent and water. Rinse with clear water and wipe dry.

## **GUARANTEE**

---

- Sweeek guarantees all parts of the grill against defects in material and workmanship for a period of 2 years from the date of purchase by the consumer.
- If any part is found defective during the warranty period, your sole and exclusive resort will be the repair or the replacement of the defective part as instructed by Sweeek After Sales Service.
- The implementation of Sweeek ( WALIBUY ) guarantee is put into effect with the replacement of the damaged parts, all shipping costs are at the buyer's expense.
- This warranty does not apply in cases of abuse, mishandling or unauthorized repair. Upon the return of the defective product in our factory, it will be assessed and you will be informed of the repairs.
- Our devices are designed for use in a private and personal setting, any use in a professional setting will void all warranties.

### **LIST OF EXCLUSIONS FROM THE GUARANTEE**

- Any damage, faults or defects attributable to causes of external origin.
- Faults resulting from the modification of the construction and original features of the apparatus.
- Failures affecting non-compliant parts to those recommended by the manufacturer.
- The adjustments accessible to the customer without the dismantling of the apparatus.
- Commissioning costs, cleaning and non consecutive tests at a guaranteed damage.
- Non-compliance of the instructions.
- Repairs and damage to the unit after repair by anyone other than a repairer of our workshops, or without prior approval from us.
- Makeshift or temporary repairs and the consequences resulting to the aggravation of the damage.
- Damage due to corrosion, oxidation.
- The replacement of wear parts.
- The replacement of missing/damaged parts upon receipt, not reported on the delivery note.

## NUTTIGE INFORMATIE

---

### AANDACHTIG DOORLEZEN VÓÓR HET GEBRUIK

- Lees deze handleiding voor uw eigen veiligheid voordat u de machine gebruikt. Als u uw apparaat aan iemand anders geeft, zorgt u er dan altijd voor dat dit met de handleiding is.
- De pizzaoven moet voor gebruik op een stabiele horizontale steun worden geïnstalleerd.
- Voor uw veiligheid is het van belang de pizzaoven niet aan te steken met brandstof of andere soorten vloeistoffen. Voor het eerste gebruik moet u de bak met houtskool vullen en de barbecue minstens 30 minuten alleen laten branden.
- De tank is ontworpen voor 3kg standaard houtskool. Gebruik geen houtblokken voor uw houtskool-barbecue.
- Gebruik handschoenen tijdens de montage en ook bij het gebruik van de barbecue om elk risico op verwondingen (snijwonden, brandwonden, enz.) te voorkomen.

### WAARSCHUWING!

- WAARSCHUWING! Het is niet toegestaan dit product als open barbecue te gebruiken.
- WAARSCHUWING! Deze barbecue wordt erg heet, niet verplaatsen tijdens het gebruik.
- WAARSCHUWING! Niet binnenshuis gebruiken!
- WAARSCHUWING: Gebruik geen alcohol, benzine of soortgelijke vloeistoffen om het vuur aan te steken of te reactiveren!
- WAARSCHUWING! Houdt kinderen en huisdieren uit de buurt van de barbecue.
- WAARSCHUWING! Let op de scherpe randen. De barbecue is gemaakt en bestudeerd om geen scherpe punten / uitstekende randen te hebben. Toch is het mogelijk dat sommige onderdelen iets scherper dan verwacht zijn . Het is daarom van belang voorzichtig met de barbecue om te gaan.
- WAARSCHUWING! De asschaal is geen brikketenstarter. Leg er geen houtskool in en probeer geen vuur te starten met dit deel ; u zou hiermee de barbecue kunnen beschadigen.
- WAARSCHUWING! Begin met het barbecuen pas nadat zich op de kootjes een laagje as heeft gevormd. Plaats geen voedsel op het rooster wanneer er geen gloeiende kolen zijn.
- WAARSCHUWING! Enkel voor buitengebruik.

### ENKELE TIPS OM UW BARBECUE AAN TE STEKEN

1. Maak de oven schoon voor het eerste gebruik.
2. Plaats de kolen als een piramide in de bak. Waarschuwing: het rooster moet in de bodem van het reservoir geplaatst worden vóór de afzetting van koolstof.
3. Plaats droog aanmaakhout, verfrommelde krant of aanmaakblokjes (die voldoen aan de EN 1860-3 normen) allemaal gelijkmatig in de kolen piramide.
4. Het is best om de houtskool met lucifers aan te steken.
5. Laat het houtskool ongeveer 30 minuten branden, totdat het bedekt is met een laag as. Dit geeft aan dat de kolen heet zijn. Verspreid de kolen gelijkmatig in de bak
6. U kunt uw voedsel in de bovenste oven beginnen te koken.

**De garantie is enkel van toepassing op onderdelen die na onderzoek defect zijn verklaard door Sweeek en de barbecue op een normale manier is gebruikt en onderhouden.**

## SYMBOLEN

De onderstaande symbolen zijn aangebracht op uw product. Gelieve deze te bestuderen en hun betekenis te leren. Een betere interpretatie van deze symbolen stelt u in staat om het product veilig te bedienen.



De barbecue niet in een besloten ruimte gebruiken, bijvoorbeeld in een huis, tent, caravan, voertuig of kleine ruimte. Risico op dodelijke ongelukken vanwege koolmonoxidevergiftiging.

# ONDERHOUD

---

## TIPS VOOR VOEDSELZEKERHEID

- Was uw handen met zeep en warm water voordat u met het vlees, gevogelte en vis aan de gang gaat
- Gebruik geen ontdooit vlees, vis of gevogelte in kamertemperatuur. Laat het in de koelkast ontdooien.
- Plaats nooit gekookt voedsel op een plaat die in contact stond met rauw voedsel.
- Was met zeep en water en spoel alle borden en bestek die in contact zijn gekomen met vlees of rauwe vis.

## KOKTIPS

- Wacht minstens 30 minuten tot de houtskool is doorgebrand en bedekt met een laagje lichte as voor dat u begint te koken.
- Begin met het voorverwarmen van de pizzasteen. Doe geen meel direct op de steen.
- Wij raden u aan de onderkant van uw pizzadeeg met bloem te bestrooien, zodat het niet blijft plakken. Vul vervolgens het pizzadeeg en leg het op de hete steen.
- Zorg ervoor dat u geschikt, hittebestendig keukengerei met een lange steel gebruikt.
- Voor een optimale bereiding moet u de deuren niet elke minuut openen om te controleren of het voedsel gaar is. De hitte zal ontsnappen en de kooktijd zal langer zijn. Dit voorkomt ook flare-ups en het zwart worden van het voedsel.

## ONDERHOUDTIPS

- Wacht totdat de pizzaoven en steenkoLEN volledig afgekoeld zijn vóór het legen van het as.
- Na elk gebruik, verwijder het rek en bewaar het op een schone, droge plek.
- Het is niet noodzakelijk om het rooster te wassen na ieder gebruik. Haal enkel het residu af met een messing borstel of een verfrommeld aluminium, en veeg de grill met tissuepapier af.
- Was de BBQ ongeveer één keer per jaar met een zachtaardige schoonmaakmiddel en water. Afspoelen met schoon water en droog wrijven.

## GARANTIE

---

- Sweeek garandeert uw apparaat tegen productie- en materiaalfouten gedurende 2 jaar vanaf de datum van aankoop door de consument.
- Indien een onderdeel defect blijkt te zijn tijdens de garantieperiode, dan is uw enige optie de reparatie of vervanging van het defecte onderdeel volgens de modaliteiten gedefinieerd door de aftersales van Sweeek. De garantie omvat geen transportkosten van onderdelen en/of het product.
- De garantie van Sweeek (WALIBUY) omvat de vervanging van beschadigde onderdelen, de vervoerkosten zijn ten laste van de koper.
- Deze garantie is niet van toepassing op verkeerd gebruik, verkeerde manipulatie of niet-toegelaten reparatie. Als het defecte product naar onze werkplaats moet worden gebracht, wordt dit grondig gecontroleerd en wordt u op de hoogte gebracht van de nodige reparaties.
- Onze apparaten zijn geschikt voor privé en persoonlijk gebruik. Het gebruik in een professioneel kader annuleert automatisch alle garanties.

### LIJST VAN GARANTIE UITSLUITINGEN

- Schade, defecten of gebreken die toe te schrijven zijn aan externe oorzaken,
- Defecten die voortvloeien uit de wijziging van de constructie en originele kenmerken van het apparaat,
- Defecten van onderdelen die niet overeenkomen met de aanbevelingen van de fabrikant,
- Instellingen toegankelijk voor de koper zonder demontage van het apparaat,
- De kosten voor ingebruikstelling, afstelling, reiniging en proeven die niet optreden na een schade onder garantie,
- De niet-naleving van de instructies van de fabrikant,
- Reparaties en schade van het apparaat na een reparatie door ieder ander persoon dan een reparateur van onze werkplaats, of zonder onze voorafgaande goedkeuring,
- Geïmproviseerde of tijdelijke reparaties evenals de gevolgen van de eventuele verergering van de schade daardoor,
- Schade die te wijten is aan corrosie, oxidatie, slechte aansluiting,
- Vervanging van de versleten onderdelen,
- De vervanging van ontbrekende/beschadigde onderdelen bij ontvangst die niet aangegeven zijn op de leverbon.

# INFORMAÇÃO ÚTEIS

## LEIA CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR

- Leia as seguintes instruções de montagem cuidadosamente antes de montar e usar este produto. Se você estiver montando este produto para outra pessoa, por favor, forneça este documento para referência futura.
- O forno de pizza deve ser instalado em um suporte horizontal estável antes do uso.
- Para sua segurança, não acenda a forno usando combustível líquido ou arrancadores de fogo. Antes da primeira utilização, coloque o grelhador a carvão na parte inferior da grelha, encha a cuba com carvão e acenda-a para permitir que queime e resplandeça durante pelo menos 30 minutos.
- O tanque foi concebido para conter 3kg de carvão padrão. Não use lenha tipo madeira com sua barbecue a carvão
- Para evitar qualquer lesão (cortes, queimaduras, etc.), o uso de luvas de segurança é fortemente recomendado, tanto no processo de montagem como ao usar a churrasqueira.

## AVISO!

- ADVERTÊNCIA! É proibido usar a churrasqueira com o capuz/capa aberta!
- ADVERTÊNCIA! Este barbecue ficará muito quente. Não se move durante o uso.
- ADVERTÊNCIA! Não use em salas fechadas!
- ADVERTÊNCIA! Não utilizar bebidas espirituosas ou gasolina para acender ou reacender!
- ADVERTÊNCIA! Não deixe o churrasco seguro para crianças e animais de estimação.
- ADVERTÊNCIA! Tenha cuidado com bordas afiadas. Todo esforço foi feito durante a fabricação da barbecue para detectar e remover pontos / bordas afiadas. No entanto, você deve manusear todas as peças com cuidado para evitar qualquer risco de lesão.
- ADVERTÊNCIA! O coletor de cinzas não é uma chaminé de ignição. Não coloque carvão ou tentar iniciar um incêndio com este acessório, correendo o risco de o barbecue.
- ADVERTÊNCIA! Antes de cozinar, espere uma camada de cinzas para cobrir o combustível. Não coloque comida na grelha até não haver brasas.
- ADVERTÊNCIA! Apenas para uso externo.

## DICAS PARA IGNIÇÃO

1. Limpe a forno antes do primeiro uso.
2. Coloque o carvão pirâmide na cuba do tanque. Tenha cuidado, o grelhador a carvão deve ser colocado no fundo do tanque antes de depositar o carvão.
3. Coloque uma pequena madeira seca, jornal amassado ou isqueiros de acordo com a norma EN 1860-3, uniformemente dentro da pirâmide de carvão.
4. É melhor acender carvão com fósforos.
5. Deixe o carvão queimar por cerca de 30 minutos até que esteja coberto com uma película de cinza clara, indicando que as brasas estão quentes. Distribua-os uniformemente na cuba do tanque.
6. Você pode começar a cozinhar sua comida no forno superior .

A garantia cobre apenas a substituição de peças que se revelem defeituosas no uso e manutenção normal e que, após exame, sejam consideradas defeituosas pelo Sweek.

## SÍMBOLOS

Os símbolos abaixo são exibidos em seu produto. Por favor, estude e aprenda o seu significado. Uma interpretação melhor destes símbolos permitirá que você opere o produto da maneira mais segura.



Não use a churrasqueira em um espaço confinado e / ou habitável, por exemplo, casas, tendas, caravanas, campistas, barcos.

Risco de morte por envenenamento por monóxido de carbono.

## DICAS PARA CUIDAR

---

### DICAS DE SEGURANÇA ALIMENTAR

- Lave as mãos com água morna e sabão antes de manusear carne, aves e peixe fresco.
- Não descongele carne, peixe ou aves à temperatura ambiente. Descongele-os na geladeira.
- Nunca coloque alimentos cozidos em um prato que tenha estado em contato com alimentos crus.
- Lave com água e sabão e depois lave todos os pratos e utensílios de cozinha que tenham estado em contacto com carne crua ou peixe.

### DICAS PARA COZINHAR

- Esperar pelo menos 30 minutos para o carvão queimar e ficar coberto com uma película de cinzas leves antes de começar a cozinhar.
- Comece por pré-aquecer a pedra de pizza. Não colocar farinha directamente sobre a pedra.
- Recomendamos que coloque farinha na parte de baixo da sua massa de pizza para que esta não cole. Depois, encher a massa de pizza e colocá-la sobre a pedra quente.
- Certifique-se de utilizar utensílios adequados, de cabo longo e resistentes ao calor.
- Para uma cozedura óptima, evite abrir as portas a cada minuto para verificar se os alimentos estão cozinhados. O calor escapará e o tempo de cozedura será prolongado. Isto também evitará que os flare-ups e os alimentos se tornem negros.

### DICAS DE MANUTENÇÃO

- Espere até que o forno e o carvão tenham esfriado completamente antes de esvaziar as cinzas.
- Após cada uso, remova o rack e guarde-o em local seco e limpo.
- Não é necessário lavar a grelha após cada utilização. Simplesmente retire o resíduo com uma escova de latão ou alumínio esmagada e, em seguida, limpe a grade com toalhas de papel.
- Aproximadamente uma vez por ano, limpe a churrasqueira com detergente neutro e água. Lave com água limpa e seque.

## GARANTIA

---

- Sweeek garante todas as peças de churrasco contra defeitos de fabricação e materiais por um período de 2 anos a partir da data de compra pelo consumidor.
- Se qualquer parte é encontrado com defeito durante o período de garantia, o seu único e exclusivo recurso será a reparação ou substituição da peça defeituosa conforme indicado pelo jardim do Serviço de Sweeek.
- A implementação da garantia Sweeek (WALIBUY) é através da substituição de peças danificadas, custos de / para a responsabilidade do comprador.
- Esta garantia não se aplica em caso de abuso, manuseio incorreto ou reparo não autorizado. Após a devolução do produto defeituoso em nossas oficinas, ele será avaliado e você será informado sobre os reparos realizados.
- Nossos dispositivos destinam-se a uso em um ambiente privado e pessoal, o uso em um ambiente profissional anula automaticamente todas as garantias.

### **LISTA DE EXCLUSÕES DA GARANTIA**

- Danos, falhas ou defeitos devido a causas de origem externa.
- Falhas resultantes da modificação da construção e das características originais do aparelho.
- Falhas que afetam as peças que não estão em conformidade com as recomendadas pelo fabricante.
- Configurações acessíveis ao beneficiário sem desmontar o dispositivo.
- Custos de comissionamento, limpeza e testes não-conseqüenciais para danos garantidos.
- Falha em cumprir as instruções do fabricante.
- Reparar e danificar o aparelho após reparos feitos por qualquer pessoa que não seja um técnico de reparos de nossas oficinas, ou sem acordo prévio da nossa parte.
- Reparações temporárias ou temporárias e as consequências do agravamento possível dano resultante.
- Danos devido à corrosão, oxidação.
- Substituição de peças de desgaste.
- Substituição de peças faltantes / danificadas na recepção, não indicada no deslizamento de entrega .

# INFORMAZIONE UTILE

---

## LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DEL USO

- Leggere attentamente le seguenti istruzioni di montaggio prima di assemblare e di utilizzare questo prodotto. Se ha assemblato questo prodotto per qualcun altro, si prega di consegnarle questo manuale per la sua considerazione durante l'utilizzo futuro.
- Il forno per pizza deve essere installato su un supporto orizzontale stabile prima dell'utilizzo.
- Per la vostra sicurezza, non accendere il forno per pizza usando combustibile o accendifuoco liquido. Prima del primo utilizzo, posizionare la griglia per il carbone nella parte inferiore del barbecue, riempire il deposito con carbone e accenderla; lasciarla bruciare per almeno 30 minuti.
- Il deposito è stato progettato per contenere 3kg di carbone standard. Non utilizzare legno di tipo ceppo nel vostro barbecue.
- Si consiglia di utilizzare i guanti durante il montaggio, ma anche durante l'uso del barbecue per evitare qualsiasi rischio di lesioni (tagli, ustioni, ecc.).

## ATTENZIONE!

- ATTENZIONE! Questo prodotto non può essere utilizzato su un forno per pizza aperto.
- ATTENZIONE! Il barbecue può diventare molto caldo. Non spostare durante l'utilizzo.
- ATTENZIONE! Non utilizzare in un luogo chiuso!
- ATTENZIONE! Non usare alcol o benzina per accendere o ravvivare la fiamma!
- ATTENZIONE! Non lasciare il barbecue a portata dei bambini o degli animali domestici.
- ATTENZIONE! Attenzione ai bordi taglienti. Durante la fabbricazione, sono stati fatti i massimi sforzi per evitare i bordi taglienti/parti sporgenti. Nonostante ciò, dovete manipolare con precauzione tutti i pezzi per evitare il rischio di infortunio.
- ATTENZIONE! Il raccoglitore di cenere non è un camino di accensione. Non mettere del carbone ne tentare di accendere un fuoco con questo accessorio per evitare il danneggiamento del barbecue.
- ATTENZIONE! Prima di cucinare, attendere che uno strato di cenere copra il carburante. Non mettere il cibo sulla griglia finché non ci sono braci.
- ATTENZIONE! Solo per uso esterno.

## CONSIGLI PER L'ACCENSIONE

1. Pulire la griglia prima del primo utilizzo.
2. Collocare il carbone in forma piramidale nel deposito. Fare attenzione, la griglia del carbone deve essere posizionata sul fondo del deposito prima di mettere il carbone.
3. Mettere piccoli legni secchi, giornali accartocciati o accendi fuochi conformi alla norma EN 1860-3, uniformemente all'interno della piramide del carbone.
4. È meglio accendere il carbone con dei fiammiferi.
5. Lasciare bruciare il carbone per circa 30 minuti finché non viene coperto con un film di cenere grigio chiaro, indicando che le braci sono calde. Distribuirli uniformemente nel deposito.
6. Potete cominciare a cucinare i vostri alimenti nel forno superiore.

**La garanzia copre solo la sostituzione di parti che si dimostrino difettose durante un normale uso e manutenzione e che, a seguito di un esame, sono ritenute difettose da Sweek.**

## SIMBOLI

I seguenti simboli sono visualizzati sul tuo prodotto. Studiare e imparare il loro significato. Una migliore conoscenza di questi simboli ti consentirà di utilizzare il prodotto nel modo più sicuro.



Non utilizzare il barbecue in uno spazio ristretto e / o abitabile, ad esempio case, tende, roulotte, camper, barche.

Rischio di morte per avvelenamento da monossido di carbonio.

# CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE

---

## CONSIGLI DI SICUREZZA ALIMENTARE

- Lavarsi le mani con acqua calda e sapone prima di maneggiare carne, pollame e pesce fresco.
- Non scongelare carne, pesce o pollame a temperatura ambiente. Scongelare in frigorifero.
- Non mettere mai i cibi cotti su un piatto che è stato a contatto con cibi crudi.
- Lavare con acqua e sapone e quindi risciacquare tutti i piatti e gli utensili da cucina che sono stati a contatto con carne cruda o pesce.

## CONSIGLI PER LA COTTURA

- Aspettate almeno 30 minuti affinché la carbonella si bruci e si copra con una pellicola di cenere legera prima di iniziare a cucinare.
- Iniziare preiscaldando la pietra della pizza. Non mettere la farina direttamente sulla pietra.
- Si consiglia di mettere la farina sul lato inferiore della pasta della pizza in modo che non si attacchi. Poi, riempire la pasta della pizza e metterla sulla pietra calda.
- Assicuratevi di usare utensili adatti, con manico lungo e resistenti al calore.
- Per una cottura ottimale, evitate di aprire le porte ogni minuto per controllare la cottura del cibo. Il calore si disperderà e il tempo di cottura si allungherà. Questo eviterà anche che il cibo diventi nero.

## CONSIGLI DI MANTENIMENTO

- Aspettare che il forno e il carbone si siano completamente raffreddati prima di svuotare le ceneri.
- Dopo ogni utilizzo, rimuovere la griglia e conservarla in un luogo asciutto e pulito.
- Non è necessario lavare la griglia dopo ogni utilizzo. Basta rimuovere i residui con una spazzola di ottone o di alluminio , quindi pulire la griglia con carta assorbente.
- Circa una volta all'anno, pulire il barbecue con un detergente delicato e acqua. Risciacquare con acqua pulita e asciugare.

## GARANZIA

---

- Sweeek assicura tutte le parti del barbecue contro i difetti dei materiali e di fabbricazione per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto da parte del cliente.
- Se una parte è difettosa durante il periodo di garanzia, le uniche soluzioni saranno la riparazione o la sostituzione della parte difettosa come definito dal servizio post-vendita Sweeek.
- La garanzia Sweeek (WALIBUY) viene effettuata mediante la sostituzione delle parti danneggiate, i costi di restituzione a carico del compratore.
- La presente garanzia non è valida in caso di abuso, uso improprio o riparazione non autorizzata. Al ritorno del prodotto difettoso nella nostra fabbrica, sarà valutato e il cliente verrà informato delle riparazioni.
- I nostri dispositivi sono progettati per un uso privato e personale, un utilizzo in un quadro professionale annullerà automaticamente tutte le garanzie.

### LISTA DI ESCLUSIONI DELLA GARANZIA

- I danni, guasti o difetti dovuti a cause di origine esterna
- I guasti derivanti dalla modifica della costruzione/caratteristiche originali del dispositivo,
- I guasti che riguardano parti non conformi a quelle raccomandate dal produttore,
- Aggiustamenti accessibili al beneficiario senza smontaggio del dispositivo,
- Messa in servizio, pulizia e prove non consequenziali a un danno garantito,
- Mancato rispetto delle istruzioni del produttore,
- Riparazioni e danni subiti dall'apparecchio dopo una riparazione effettuata da una persona che non sia un riparatore delle nostre officine o senza nostro previo accordo,
- Le riparazioni di emergenza o temporanei e le conseguenze del aggravato danno derivante,
- Danni a causa della corrosione o all'ossidazione
- Sostituzione delle parti soggette ad usura,
- Sostituzione delle parti mancanti / danneggiate alla ricezione, non indicate sul pannello di consegna.

# NÜTZLICHE INFORMATIONEN

---

## VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN

- Lesen Sie die folgenden Montageanweisungen sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt zusammenbauen und verwenden. Wenn Sie dieses Produkt für eine andere Person zusammenbauen, geben Sie dieses Dokument zur späteren Verwendung an diese weiter.
- Der Grill muss vor dem Gebrauch auf einem stabilen horizontalen Untergrund installiert werden.
- Zünden Sie den Grill zu Ihrer Sicherheit nicht mit flüssigem Brennstoff oder Anzünder an. Setzen Sie den Holzkohlenrost vor dem ersten Gebrauch auf den Boden des Grills, füllen Sie den Grill mit Holzkohle und zünden Sie sie an, damit sie mindestens 30 Minuten lang brennen und glühen kann.
- Der Tank ist für die Aufnahme von 3kg Standard-Holzkohle ausgelegt. Verwenden Sie für Ihren Holzkohlegrill keine Holzscheite.
- Es wird empfohlen, bei der Montage und auch bei der Benutzung des Grills Handschuhe zu tragen, um jegliche Verletzungsgefahr (Schnittverletzungen, Verbrennungen usw.) zu vermeiden.

## WARNUNG!

- ACHTUNG! Es ist verboten, dieses Produkt als offenen Grill zu verwenden.
- ACHTUNG! Dieser Grill wird sehr heiß. Bewegen Sie ihn nicht während des Gebrauchs.
- ACHTUNG! Nicht in geschlossenen Räumen verwenden!
- ACHTUNG! Zum Anzünden oder Wiederanzünden keinen Spiritus oder Benzin verwenden!
- ACHTUNG! Bewahren Sie den Grill außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.
- ACHTUNG! Achten Sie auf scharfe Kanten. Bei der Herstellung des Grills wurde darauf geachtet, scharfe/hervorstehende Kanten zu vermeiden. Kontrollieren Sie den Grill dennoch sorgfältig, um das Verletzungsrisiko zu vermeiden.
- ACHTUNG! Der Aschesammler dient nicht zum Anzünden. Platzieren Sie hier keine Holzkohle und versuchen Sie nicht, auf diese Weise ein Feuer zu entfachen, da dies den Grill beschädigen kann.
- ACHTUNG! Warten Sie vor dem Grillen, bis sich eine Ascheschicht auf der Kohle bildet. Legen Sie keine Lebensmittel auf den Grill, wenn keine Glut vorhanden ist.
- ACHTUNG! Nur für den Außenbereich.

## TIPPS ZUM ANZÜNDEN

1. Reinigen Sie den Grill vor dem ersten Gebrauch.
2. Ordnen Sie die Holzkohle pyramidenartig in dem Grillbecken an. Bitte beachten Sie, dass das Gitter vor dem Befüllen der Holzkohle am Boden des Grillbeckens platziert werden muss.
3. Legen Sie trockenes Anzündholz, Zeitungspapier oder Anzünder gemäß der Norm VON 1860-3 gleichmäßig in die Holzkohle.
4. Zünden Sie die Holzkohle vorzugsweise mit Streichhölzern an.
5. Lassen Sie die Holzkohle etwa 30 Minuten lang brennen, bis sie mit einem Film aus hellgrauer Asche bedeckt ist. Dies zeigt an, dass die Glut heiß ist. Verteilen Sie sie gleichmäßig in dem Grillbecken.
6. Im oberen Backofen können Sie mit dem Kochen beginnen.

**Die Garantie bezieht sich nur auf den Austausch von Teilen, die sich bei normaler Verwendung und Wartung als defekt erweisen und nach Prüfung von Sweek als defekt eingestuft werden.**

## SYMBOLE

Sie finden folgende Symbole an Ihrem Produkt. Bitte informieren Sie sich über ihre Bedeutung. Ein richtiges Verständnis dieser Symbole sorgt für den sichersten Umgang mit dem Produkt.



Verwenden Sie den Grill nicht auf engstem Raum oder in Wohnbereichen, z. B. in Häusern, Zelten, Wohnwagen, Wohnmobilen oder Booten.  
Todesgefahr durch Kohlenmonoxidvergiftung.

# PFLEGEHINWEISE

## TIPPS ZUR LEBENSMITTELSICHERHEIT

- Waschen Sie Ihre Hände mit heißem Seifenwasser, bevor Sie mit frischem Fleisch, Geflügel und Fisch arbeiten.
- Fleisch, Fisch oder Geflügel nicht bei Raumtemperatur auftauen. Tauen Sie sie im Kühlschrank auf.
- Stellen Sie gekochtes Essen niemals auf einen Teller, der mit Rohkost in Kontakt gekommen ist.
- In Seifenwasser waschen und dann alle Teller und Küchenutensilien abspülen, die mit rohem Fleisch oder Fisch in Kontakt gekommen sind.

## GRILLTIPPS

- Warten Sie mindestens 30 Minuten, bis die Holzkohle durchgebrannt und mit einer leichten Ascheschicht bedeckt ist, bevor Sie mit dem Kochen beginnen.
- Heizen Sie zunächst den Pizzastein vor. Geben Sie das Mehl nicht direkt auf den Stein.
- Wir empfehlen Ihnen, die Unterseite Ihres Pizzateigs mit Mehl zu bestäuben, damit er nicht kleben bleibt. Dann den Pizzateig füllen und auf den heißen Stein legen.
- Achten Sie darauf, dass Sie geeignete, hitzebeständige Utensilien mit langem Stiel verwenden.
- Um ein optimales Garen zu gewährleisten, sollten Sie die Türen nicht jede Minute öffnen, um zu prüfen, ob das Essen gar ist. Die Hitze entweicht und die Garzeit verlängert sich. Dadurch wird auch verhindert, dass das Essen schwarz wird und sich entzündet.

## WARTUNGSTIPPS

- Warten Sie, bis der Grill und die Holzkohle vollständig abgekühlt sind, bevor Sie die Asche leeren.
- Entfernen Sie nach jedem Gebrauch das Gitter und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort.
- Es ist nicht erforderlich, das Gitter nach jedem Gebrauch zu waschen. Ziehen Sie die Rückstände einfach mit einer Messing- oder Aluminiumbürste ab und wischen Sie den Grill mit Papiertüchern ab.
- Reinigen Sie den Grill etwa einmal im Jahr mit einem milden Reinigungsmittel und Wasser. Spülen Sie ihn mit sauberem Wasser ab und wischen Sie ihn trocken.

## GARANTIE

---

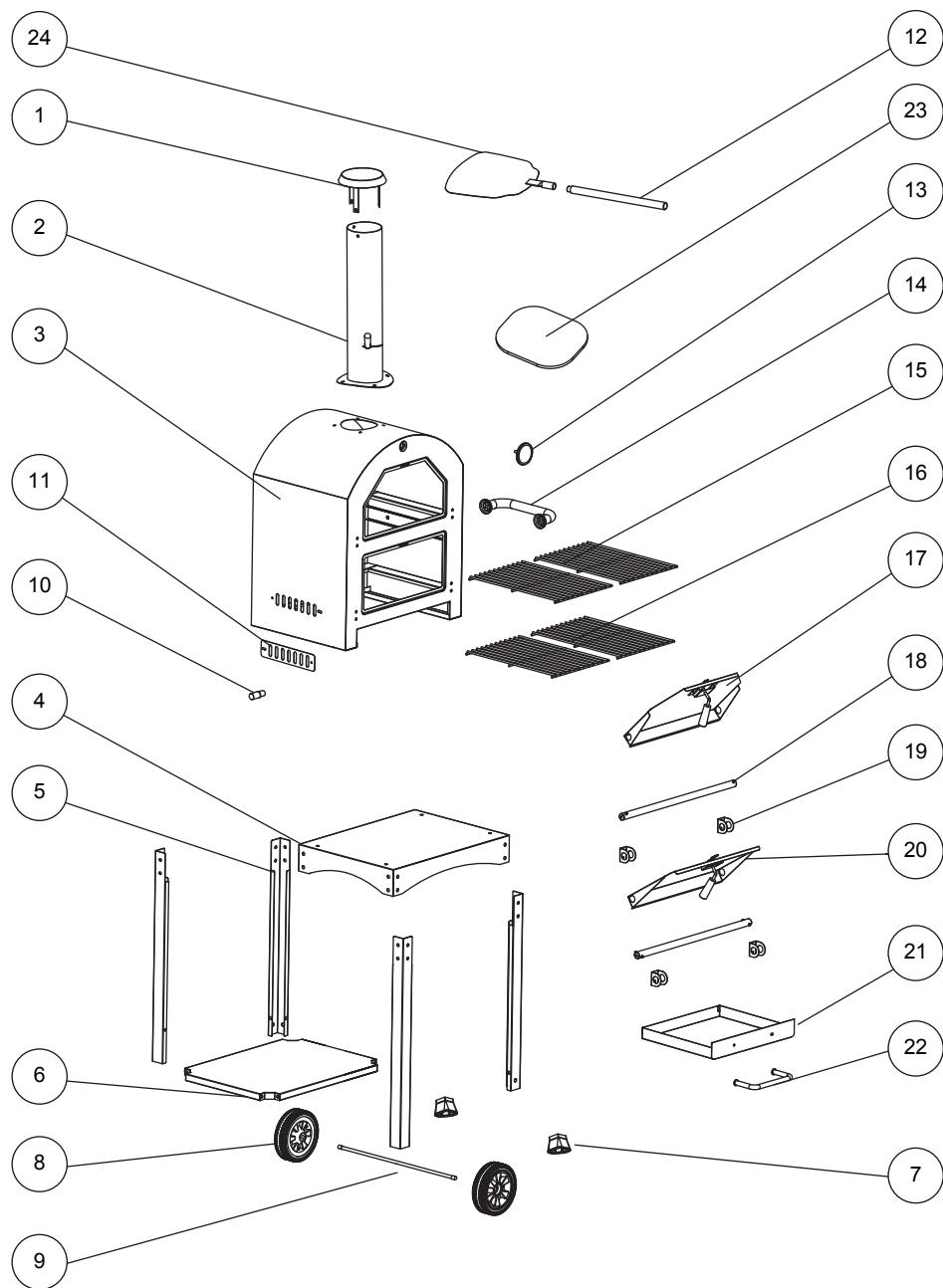
- Bei Sweeek erhält der Verbraucher für alle Grillteile für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Kaufdatum eine Garantie für Herstellungs- und Materialfehler.
- Wenn sich herausstellt, dass ein Teil während der Garantiezeit defekt ist, können Sie von Ihrem Recht Gebrauch machen, indem das defekte Teil gemäß den vom Kundendienst von Sweeek festgelegten Bedingungen repariert oder ersetzt wird.
- Die Umsetzung der Garantie von Sweeek (WALIBUY) erfolgt durch den Ersatz der beschädigten Teile, Hin- und Rückversand erfolgt zu Lasten des Käufers.
- Diese Garantie gilt nicht bei Missbrauch, falscher Handhabung oder unbefugter Reparatur. Sobald das defekte Produkt in unsere Werkstätten zurückgeschickt wurde, wird es bewertet und Sie werden über die durchgeföhrten Reparaturen informiert.
- Unsere Geräte sind für den Privatgebrauch vorgesehen. Durch professionellen Gebrauch erlischt automatisch die Gültigkeit aller Garantien.

### LISTE DER GARANTIAUSSCHLÜSSE

- Schäden, Ausfälle oder Mängel, die auf externe Ursachen zurückzuföhren sind.
- Fehler aufgrund von Änderungen an der Konstruktion und den ursprünglichen Eigenschaften des Geräts.
- Fehler bei Teilen, die nicht den vom Hersteller empfohlenen entsprechen.
- Die Einstellungen, die zugänglich sind, ohne das Gerät abzubauen.
- Die Kosten für Inbetriebnahme, Reinigung und Tests bei einem garantiepflichtigen Schaden.
- Nichtbeachtung der Herstelleranweisungen.
- Reparaturen und Schäden am Gerät nach einer Reparatur durch eine andere Person außerhalb unseren Werkstätten oder ohne unsere vorherige Zustimmung.
- Behelfsmäßige oder vorübergehende Reparaturen sowie die Folgen einer daraus resultierenden Verschlimmerung des Schadens.
- Schäden durch Korrosion, Oxidation.
- Austausch von Verschleißteilen.
- Der Austausch fehlender/beschädigter Teile nach Erhalt, die nicht auf dem Lieferschein angegeben sind.

## MONTAGE / MONTAJE / ASSEMBLY / MONTAGEM / MONTAGGIO

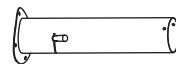
---



1  
x 1



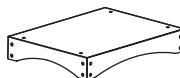
2  
x 1



3  
x 1



4  
x 1



5  
x 4



6  
x 1



7  
x 2



8  
x 2



9  
x 1



10  
x 2



11  
x 1



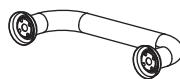
12  
x 1



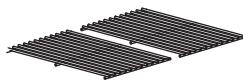
13  
x 1



14  
x 1



15  
x 2



16  
x 2



17  
x 1



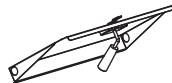
18  
x 2



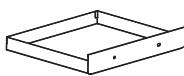
19  
x 4



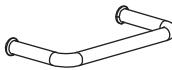
20  
x 1



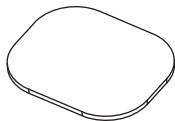
21  
x 1



22  
x 1



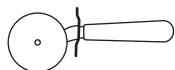
23  
x 1



24  
x 1



25  
x 1



A



x 27

B



x 2

C



x 22

D



x 4

E



x 4

F



x 1

M6x12

M6

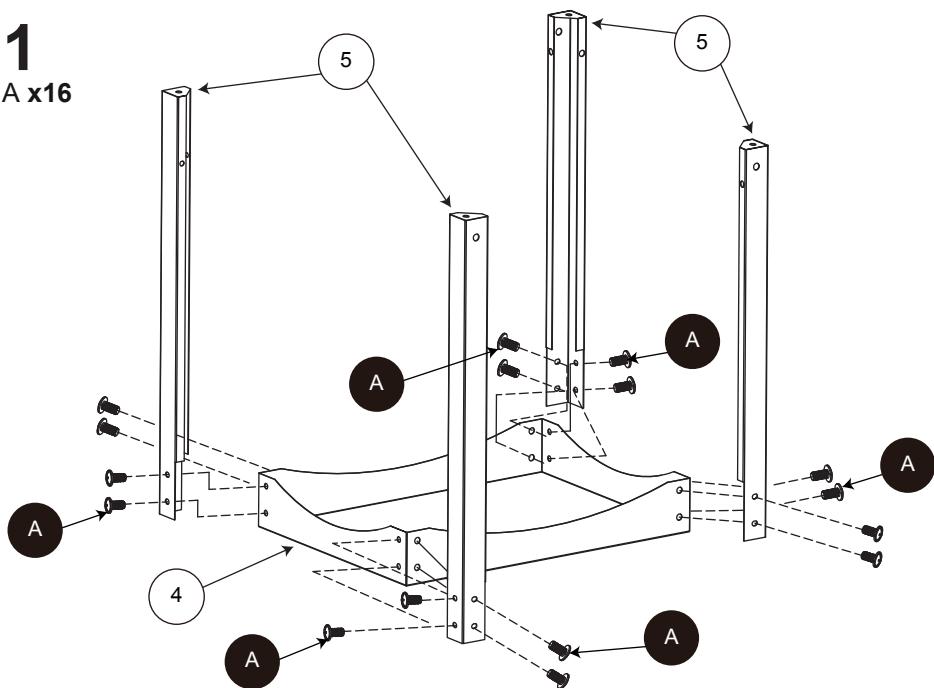
M5x12

M3x30

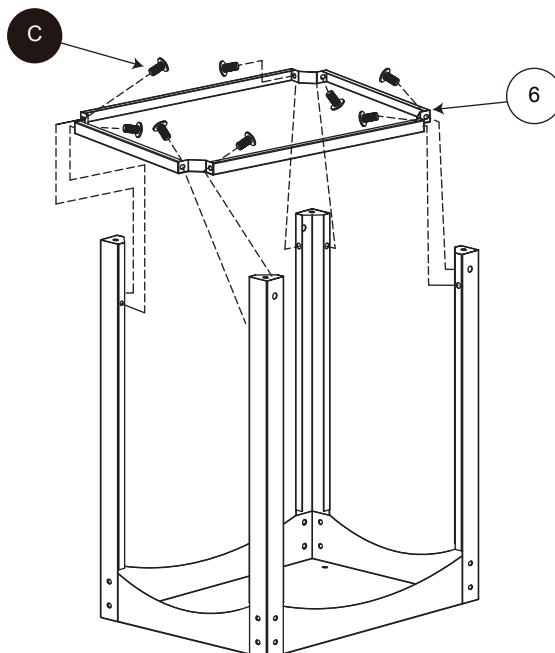
M3

M6

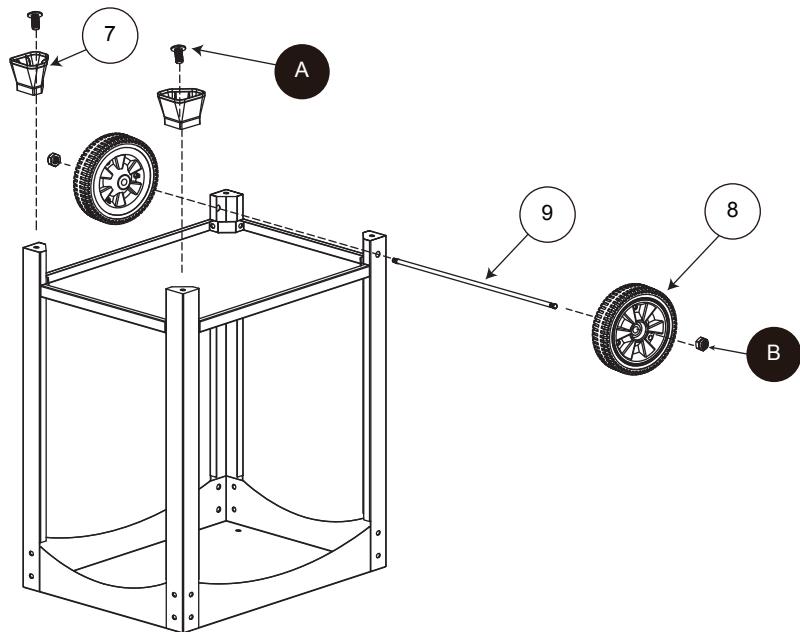
**1**  
**A x16**



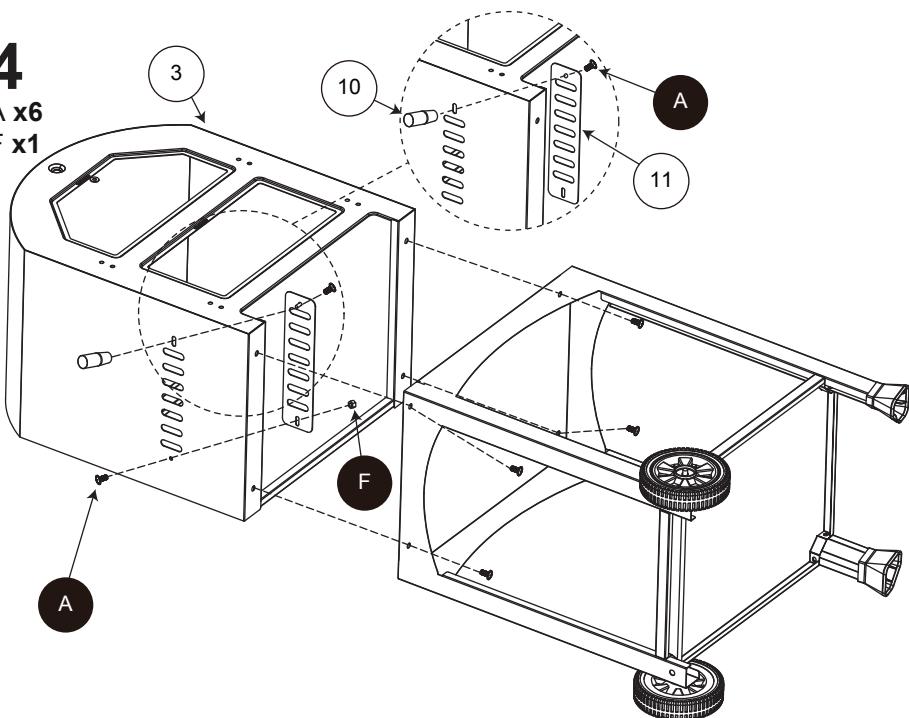
**2**  
**C x8**



**3**  
A x2  
B x2



**4**  
A x6  
F x1



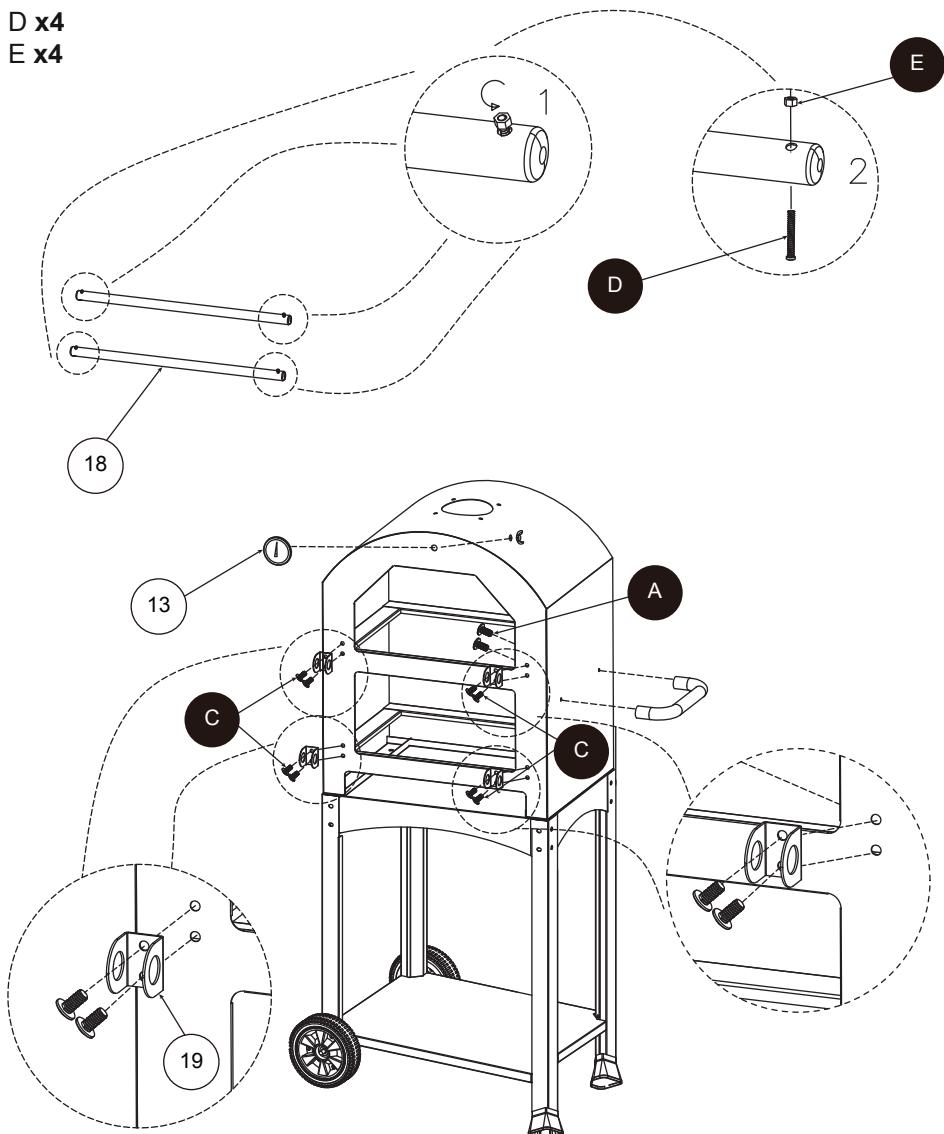
**5**

A x2

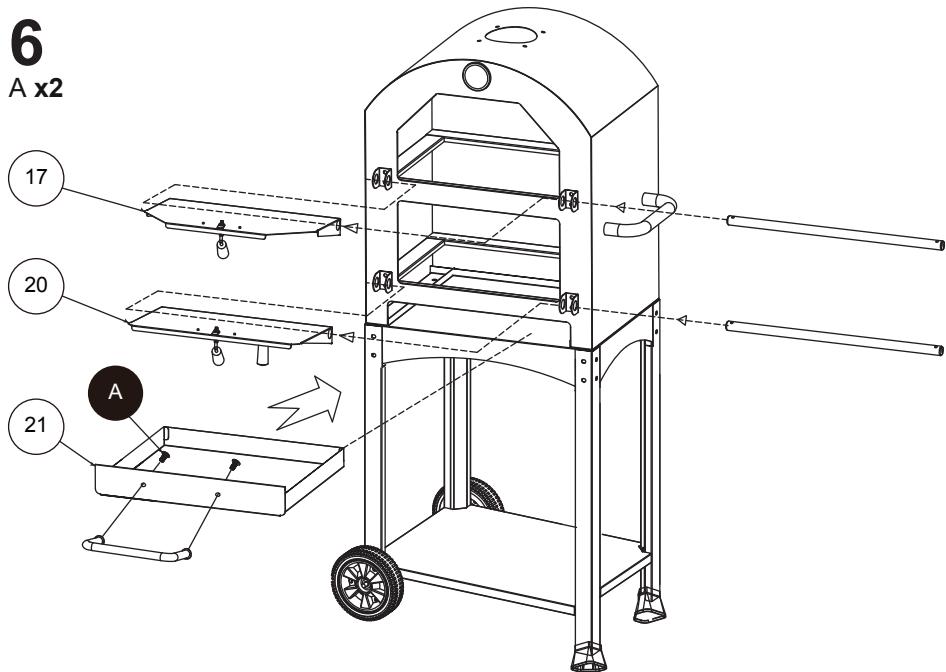
C x8

D x4

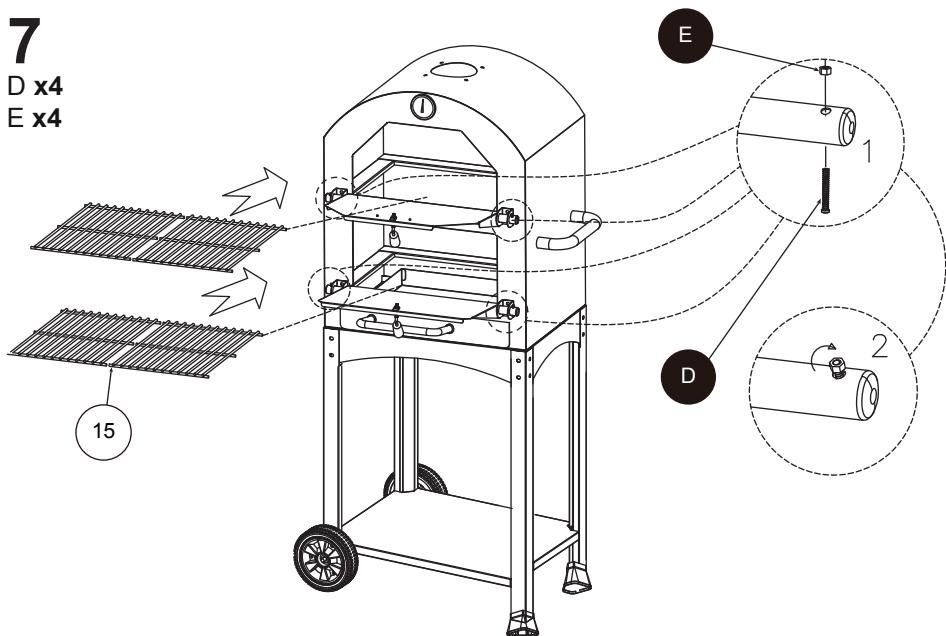
E x4



**6**  
A x2

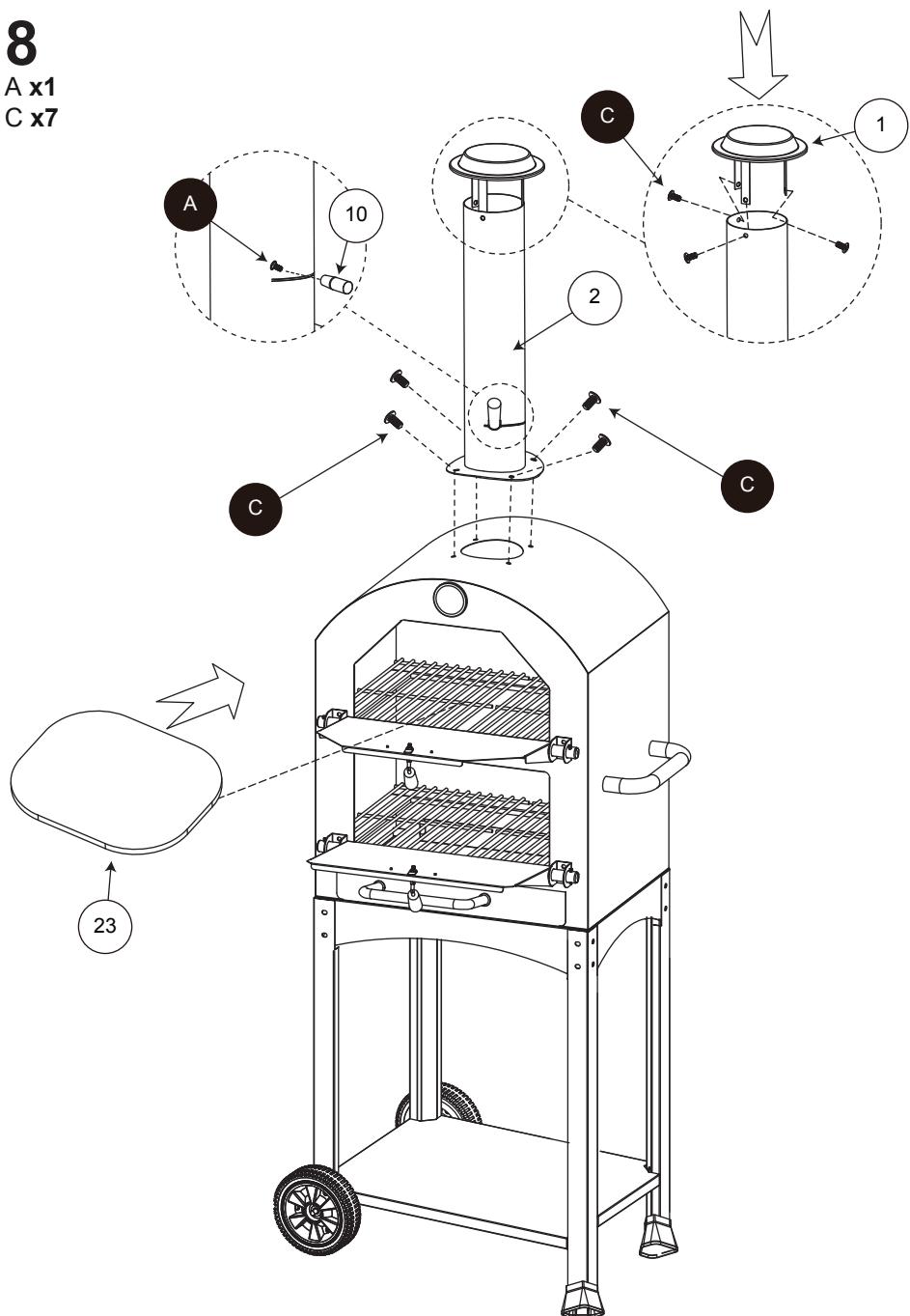


**7**  
D x4  
E x4

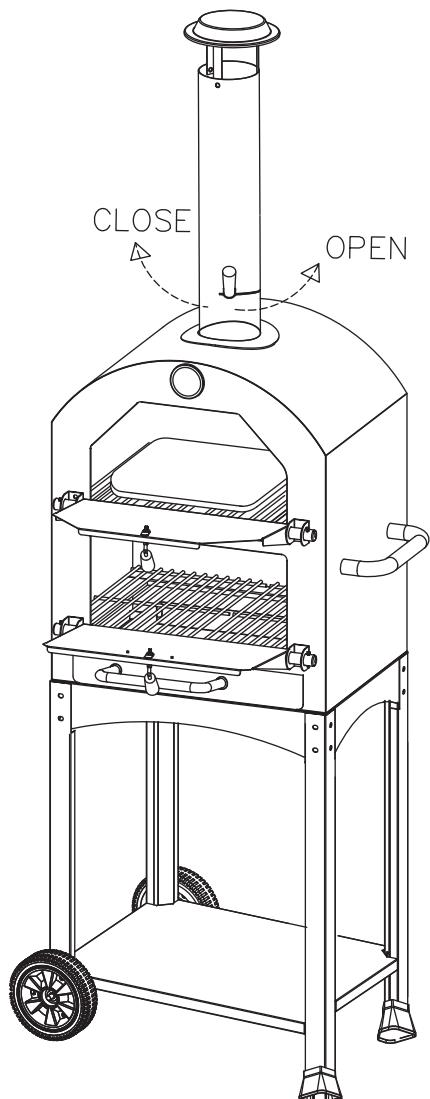
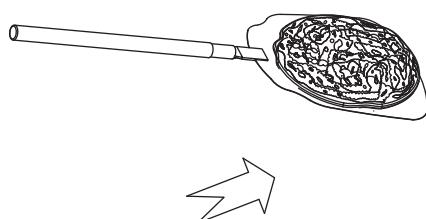
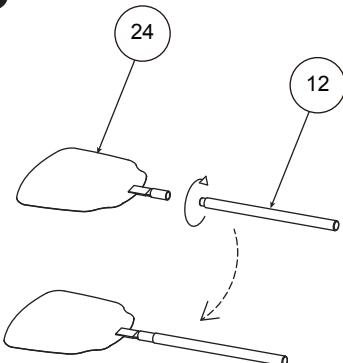


**8**

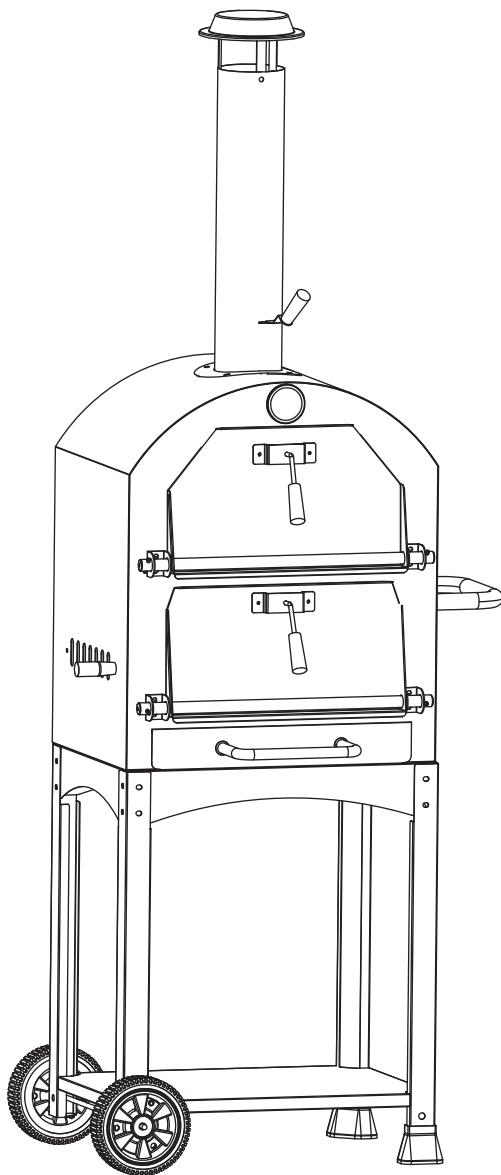
A x1  
C x7



**9**



**10**









IMPORTÉ PAR WALIBUY SAS  
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCE

IMPORTADO POR WALIBUY SPAIN SL  
Calle Mallorca 289, Entresuelo 2, 08037 BARCELONA - ESPAÑA

IMPORTED BY ALICE'S GARDEN UK LTD  
23 Copenhagen Street, LONDON N10JB - UNITED KINGDOM

INGEVOERD DOOR WALIBUY SAS  
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANKRIJK

IMPORTADO POR WALIBUY SPAIN SL  
Calle Mallorca 289, Entresuelo 2, 08037 BARCELONA - ESPANHA

IMPORTATO DA WALIBUY ITALIA S.R.L  
Via Torino 60, 20123 MILANO - ITALIA

IMPORTED BY ALICE'S GARDEN OUTDOOR PTY LTD  
Level 22, 101 Grafton Street, Bondi Junction NSW, 2022 - AUSTRALIA

IMPORTIERT VON WALIBUY SAS  
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANKREICH



<https://quefairedemesdechets.fr>